

Le schede del Cineforum in lingua originale del CLA



Rassegna: AnimAstra

Titolo film: Enchanted

Titolo in italiano: Come d'incanto

Regia: Kevin Lima

Nazione: U.S.A.

Anno: 2007

Durata: 1 ora e 49 minuti

Genere: Animazione

Cast: Amy Adams, Patrick Dempsey, James Marsden, Susan Sarandon, Timothy Spall

Sito ufficiale: <http://adisney.go.com/disneyvideos/liveaction/enchanted/>

Sito italiano: <http://disney.it/Film/comedincanto/>

Trama: La principessa Giselle, vive nel mondo incantato di Andalasia, classico regno delle fiabe. Il bello e a lei predestinato principe Edward capisce, dopo averla incontrata, di amarla e di volerla sposare, ma sua madre, la perfida regina Narissa, suocera ostile, spedisce mediante un incantesimo la principessa in un luogo lontano e sconosciuto: la Manhattan dei giorni nostri. Qui ambientarsi non sarà facile, ma grazie all'aiuto dell'affascinante avvocato Robert Philip e di sua figlia Morgan, Giselle riuscirà a cavarsela e, forse, anche a trovare l'amore della sua vita.

Commenti: Che cosa potrebbe mai accadere se a Times Square, all'incrocio tra la Broadway e la Seventh Avenue, si materializzasse "come d'incanto" una principessa in abito nuziale? Accadrebbe una piccola rivoluzione dei classici schemi disneyani e la favola si trasformerebbe in una piacevolissima commedia sentimentale di stampo hollywoodiano. Dalla rilettura in chiave moderna e ironica di amore contrastato, amicizia, apprendistato, solidarietà e antropomorfizzazione, nasce la vicenda della principessa Giselle che, come gli altri personaggi provenienti dal regno fatato di Andalasia, canta ogni volta che ne ha voglia, teatralizzando i sentimenti e scherzando sul format di "musical animato" della Disney. Kevin Lima, regista con Chris Buck del Tarzan disneyano, realizza un film divertente, il cui effetto comico deriva dal rovesciamento tematico della fiaba tradizionale. Il principe Edward (James Marsden) diventa una parodia del principe azzurro: la sua fraseologia fiabesca, alternata alla sua predisposizione al canto e alle sue movenze stereotipate fuori luogo, almeno a New York, indurranno progressivamente la principessa alla fuga anziché al bacio. La capacità di ridersi addosso è proprio una delle chiavi del successo di questo film, che lo rende gradevole e intelligente anche per i grandi, oltre alle ottime interpretazioni di Amy Adams (Giselle) e della sua antagonista Susan Sarandon (strega cattiva/suocera ostile). La Adams riesce ad incarnare molto bene l'immaterialità della principessa Giselle di Andalasia, impegnata nella ricerca del bacio di vero amore

(quasi indipendentemente da chi glielo darà) che si trasformerà gradualmente nella scoperta di un mondo nuovo, fatto di una sempre maggiore consapevolezza che la porterà alla fine a scegliere il proprio principe azzurro per amore vero. In "Come d'incanto" le immagini di attori reali convivono con quelle virtuali dei cartoni animati. La morale della fiaba è quasi ovvia, ma assolutamente nuova per il modo disneyano: non occorre rifugiarsi nel mondo delle fiabe, perché anche nella vita quotidiana di una delle metropoli più caotiche, distratte e ciniche ci può essere vera magia. Altra novità è che Giselle si trova ad essere, seppur candidamente, quasi "l'altra" in un triangolo amoroso piuttosto insolito per un film destinato alle famiglie. Non pare casuale in questo senso la scelta di Patrick Dempsey (più noto come protagonista del serial tv medico "Grey's anatomy") come inconsapevole e moderno principe azzurro. Un film nuovo e molto divertente dunque, che regala un'ora e mezza di spensieratezza da poter vivere con tutta la famiglia.

Curiosità: Julie Andrews è la voce narrante nella versione in lingua originale e lo stesso regista Kevin Lima dà voce allo scoiattolo Pip a New York.

Prossimo film: Astroboy, 13 gennaio 2012 ore 15.30, di David Bowers (2009).

Si ricorda che chiunque sia interessato ad essere inserito nella mailing list del cineforum in lingua originale del CLA può ricevere notizie sui film in programmazione e sulle le iniziative correlate, inviando una e-mail alla dott.ssa Fabrizia Venuta (fvenuta@unina.it).

Tutte le informazioni sul cineforum in lingua originale del Centro Linguistico di Ateneo sono disponibili sui siti web del CLA (<http://www.cla.unina.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/195>) e del cinema Astra (http://www.astra.unina.it/cineforum_lingua.php).

Seguici su Facebook: Cineforum in lingua originale del CLA

Per partecipare al Cine-Forum: <http://guardarelelingue.wikispaces.com>

A cura di Fabrizia Venuta.